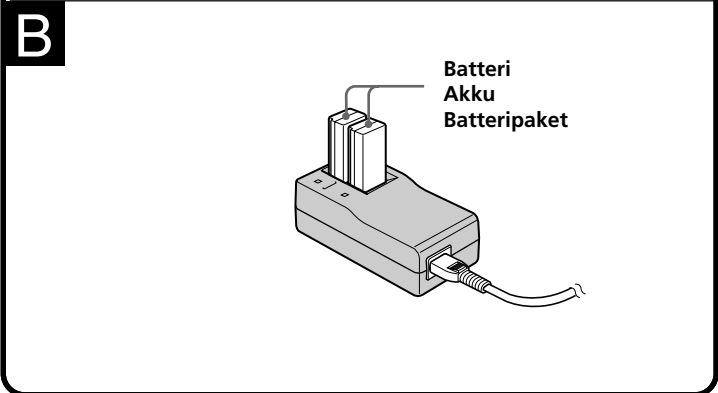
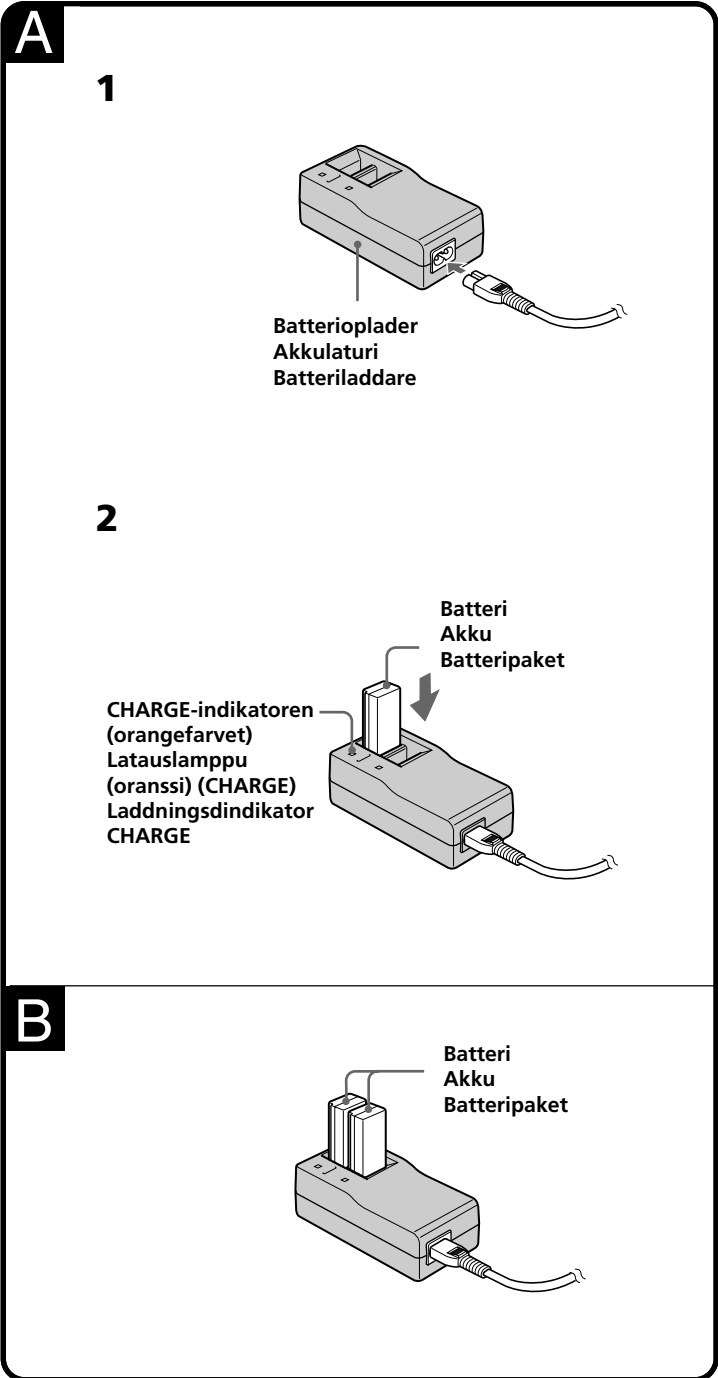


3-072-221-32(1)

Battery Charger



Opladning af batteriet

Opladning ved at sætte batteriet i denne enhed

Se illustration **A**.

- 1 Tilslut strømkablet til batteriopladeren, og tilslut det derefter til en stikkontakt i væggen.
- 2 Installer batteriet. Hvis du vil sætte batteriet i, skal du trykke batteriet ned, indtil CHARGE-indikatoren lyser. Den orange CHARGE-indikator lyser, og opladningen påbegyndes.

Når CHARGE-indikatoren slukkes, er den normale opladning fuldført (**Normal opladning**). Full opladning giver dig mulighed for at bruge batteriet i længere tid end normalt (**Fuld opladning**). Fjern batteriet, når det skal bruges. Det kan bruges, selvom det ikke er fuldt opladet.

Isætning af to batterier samtidigt.

Se illustration **B**.

Du kan sætte to batterier i. Batteriopladeren kan oplade to batterier samtidigt. Det tager dog dobbelt så lang tid at gennemføre opladningen. Tilslut kun ét batteri, hvis du skal oplade hurtigt.

Opladningstiden til en fuld opladning afhænger af antallet af batterier. Et batteri : Ca. én time efter at CHARGE-indikatoren slukkes To batterier : Ca. to timer efter at CHARGE-indikatoren slukkes

Opladetid

Nedenstående oversigt viser opladetiden for et fuldt afladet batteri.

Batteri	Fuld opladning (normal opladning)	
NP-FC10	Et batteri	Ca. 140 minutter (ca. 80 minutter)
	To batterier	Ca. 280 minutter (ca. 160 minutter)

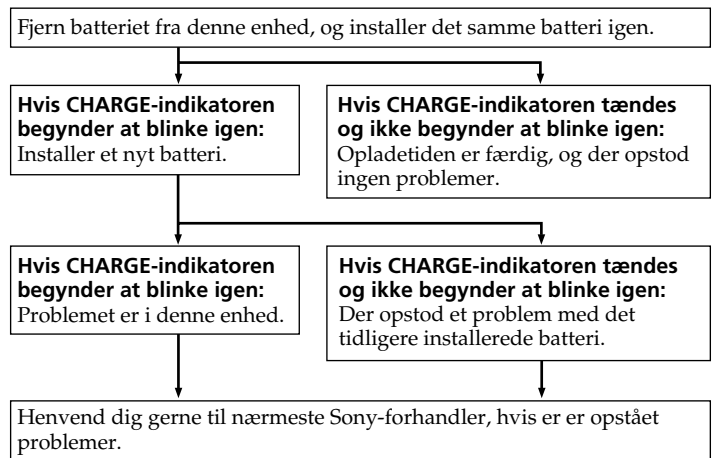
- Den omtrentlige tid i minutter, det tager at oplade et uopladet batteri helt (**Fuld opladning**).
- Tallene i parentes angiver den tid, der kræves til almindelig opladning, (**Almindelig opladning**).
- Du kan finde batteriets levetid ved at se i brugervejledningen til det digitale still-kamera, du bruger.
- Opladetiden er forskellig, afhængigt af batteriets tilstand og den omgivende temperatur.

Bemærkninger

- Hvis CHARGE-indikatoren ikke lyser eller blinker, skal du kontrollere, at batteriet er sat korrekt i batteriopladeren. Hvis batteriet ikke er sat korrekt i, bliver det ikke opladet.
- Når det sættes et fuld opladet batteri i, blinker CHARGE-indikatoren én gang, før den slukkes.

Når CHARGE-indikatoren blinker

Føle vejledningen i nedenstående oversigt.



Akun lataaminen

Lataaminen kiinnittämällä akku tähän laitteeseen

Katso kuvaa **A**.

- 1 Liitä verkkojohto akkulatoriin ja sitten pistorasiaan.
- 2 Asenna akku. Kiinnitä akkulatori painamalla sitä alaspäin, kunnes CHARGE-merkkivalo syttyy. CHARGE-merkkivalo (oranssi) syttyy, ja lataus alkaa.

Kun CHARGE-merkkivalo sammuu, normaali lataus on suoritettu (**normaali lataus**). Kun lataat akun täyteen, voit käyttää sitä tavallista pitempään (**täysi lataus**). Ota akku pois tarvittaessa. Sitä voidaan käyttää, vaikka lataus ei olisi vielä päättynyt.

Asenna kaksi akkua samalla kertaa.

Katso kuvaa **B**.

Voit asentaa kaksi akkua. Akkulatori pystyy lataamaan kahta akkua samanaikaisesti. Lataus kuitenkin kestää tällöin kaksi kertaa tavallista kauemmin. Kiinnitä vain yksi akku, jos sinun on ladattava akku nopeasti.

Täydelliseen lataukseen kuluva aika vaihtelee akkujen määrän mukaan. Yksi akku : Noin yksi tunti, kunnes CHARGE-merkkivalo sammuu. Kaksi akkua : Noin kaksi tuntia, kunnes CHARGE-merkkivalo sammuu.
--

Latausaika

Seuraavasta taulukosta näet täysin purkautuneen akun latausajat.

Akkua	Täysi lataus (normaali lataus)	
NP-FC10	Yksi akku	Noin 140 minuuttia (noin 80 minuuttia)
	Kaksi akkua	Noin 280 minuuttia (noin 160 minuuttia)

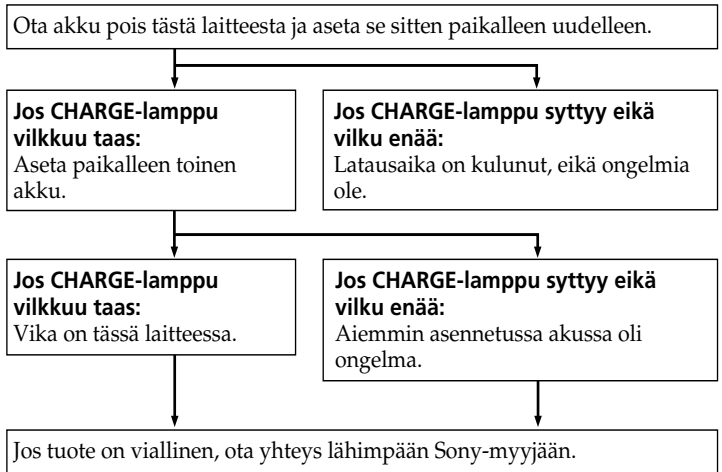
- Likimääräinen minuuttimäärä tyhjän akun täyttää latausta varten (**täysi lataus**).
- Suluissa oleva luku osoittaa aikaa ladattaessa tavallisella latauksella (**tavallinen lataus**).
- Tarkista akun käyttöikä digitaalikamerasi käyttöohjeesta.
- Latausaika saattaa olla erilainen akun kunnosta ja ympäristön lämpötilasta riippuen.

Huomautuksia

- Jos CHARGE-merkkivalo ei syty tai vilku, tarkista, että akku on liitetty oikein akkulatoriin. Jos akku ei ole oikein liitettyä, se ei lataudu.
- Kun paikalleen asetetaan täysin ladattu akku, CHARGE-lamppu syttyy kerran ja sammuu sitten.

Kun CHARGE-lamppu vilkkuu

Tarkista seuraavan taulukon avulla.



Laddning

Laddning genom att montera batteriet på batteriladdaren

Se ill. **A**.

- 1 Anslut nätkabeln till batteriladdaren och därefter till ett vägguttag.
- 2 Montera batteriet på batteriladdaren. Du fäster batteriet genom att trycka ned det tills laddningsindikatorn CHARGE tänds. CHARGE-lampan (orange) tänds och uppladdningen börjar.

När laddningsindikatorn CHARGE slocknar betyder det att normal uppladdning är klar (**normal laddning**). För en fullständig uppladdning, som ger längre batteridriftstid än normalt, använder du längre uppladdningstid (**full laddning**). Ta loss batteriet från batteriladdaren. Batteriet kan användas, även om laddningen inte avslutats.

Installation av två batterier på samma gång.

Se ill. **B**.

Du kan installera två batterier. Batteriladdaren kan ladda upp två batterier på samma gång. Det tar emellertid dubbelt så lång tid att ladda upp två batterier. Anslut bara ett batteri om uppladdningen måste gå snabbt.

Uppladdningstiden för en full uppladdning beror på antalet batterier som ska laddas. Ett batteri : Ungefär en timmer efter det att CHARGE-lampan slocknat Två batterier : Ungefär två timmar efter det att CHARGE-lampan slocknat

Laddningstid

Den nedanstående tabellen anger laddningstiden vid laddning av ett batterie som laddats ur helt och hållet.

Batteri	Full laddning (Normal laddning)	
NP-FC10	Ett batteri	Ungefär 140 minuter (Ungefär 80 minuter)
	Två batterier	Ungefär 280 minuter (Ungefär 160 minuter)

- Ca. minuter vid full laddning av ett batteri som laddats ur helt och hållet (**full laddning**).
- Siffrorna inom parentestecken anger laddningstiden för normal laddning (**normal laddning**).
- Mer information om hur länge batterierna räcker finns i bruksanvisningen till den digitalkamera du använder.
- Laddningstiden kan variera, beroende på batteriets tillstånd och omgivningstemperaturen vid laddning.

OBS!

- Om laddningsindikatorn CHARGE varken tänds eller blinkar bör du kontrollera om batteriet sitter som det ska i batteriladdaren. Batteriet måste vara korrekt insatt för att laddningen ska fungera.
- Om du sätter in ett fulladdat batteri i batteriladdaren, tänds laddningsindikatorn CHARGE en gång, och slocknar sedan.

När laddningsindikatorn CHARGE blinkar

Gör då kontrollen enligt nedanstående tabell:

